

m²

SUPLEMENTO DE ESTILO
Y DECORACIÓN DE PÁGINA 1/2
SABADO 2 DE NOVIEMBRE DE 2002
AÑO 4. N° 196.

esquinas

dos casos de minimalismo
a la porteña, en bares
de Palermo



FOTO: BERNARDINO AVILA

Cerraduras y Cerrojos

KALLAY

Esteban Kallay y Cía. S.A.

Cerraduras y Cerrojos

KALLAY

Esteban Kallay y Cía. S.A.

Socios en el museo

La SCA y la FADU trabajarán en conjunto de ahora en más en el Museo de Arquitectura. El acervo de la facultad será materia de exhibiciones en las salas de la Torre de Agua.

POR MATIAS GIGLI

El MARQ es el primer Museo de Arquitectura que se inauguró en nuestro país, y desde hace poco tiempo un nuevo convenio amplió su radio de acción. Esta vez, la Sociedad Central de Arquitectos y la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo se pusieron de acuerdo en trabajar en conjunto y tomarán este mágico lugar. El acervo de obras y trabajos de investigación que la facultad posee será expuesto en el MARQ desde el año que viene. La idea es alargar los horizontes y llegar a un público más amplio del que normalmente concurre a eventos vinculados con arquitectura y la ciudad. El entender que la ciudad la hacemos todos es básico, y el MARQ es un polo que irradia energía hacia la ciudad.

Sobre Libertador a la altura de Callao, y en el verde que bordea las vías del tren, la torre que alguna vez fue tanque de agua para las locomotoras y hoy es museo aparece en el centro de las miradas. Es un volumen pequeño, austero y digno. El tiempo y el olvido la dotaron de una protección contra los

fantasmas de una destrucción casi segura. Está implantada en un lugar único y tuvo el raro privilegio de subsistir sin uso y en estado de abandono durante años en una zona valiosa.

El fervor de los arquitectos

Nosotros, los arquitectos, por esas cuestiones de valorar la geometría y las formas simples, siempre hemos mi-



rado esta torre con simpatía. Al igual que el Obelisco y la Torre de los Ingleses, la del agua fue blanco de las más diversas fantasías. Un día, Julio Kesselman soñó en convertirla en museo (de arquitectura, claro), y logró transmitir el entusiasmo necesario para que

dos entidades se pusieran de acuerdo en una cosa: valorar aquel pequeño edificio y darle una nueva vida.

Finalmente se hizo un convenio entre el Organismo Nacional de Bienes del Estado y la SCA que estableció un original acuerdo por el cual el se cedía en préstamo a la Sociedad la pequeña torre. Los arquitectos asumieron el compromiso de poner en valor el edificio y generar las transformaciones necesarias para el funcionamiento del edificio en su nuevo uso. Se construyó un grupo sanitario y un núcleo de escaleras dispuesto como un volumen exento, y se adaptaron los entresijos para salas de exposiciones.

El MARQ cuenta hoy con 300 metros cuadrados de espacio cubierto para exposiciones y un parque que permite actividades al aire libre de 1500 metros de superficie.

El ferrocarril y la arquitectura

La monumental obra construida por la red ferroviaria en nuestro país hace posible que pequeñas joyitas estén aún sin uso y en el olvido. La combinación entre una arquitectura netamente funcional y otra de estilo era comprensible y tolerable en esos días. Si se alza la vista, se ven las pilastras y cornisas en los primeros dos niveles, el gran coronamiento es el tanque de agua, sin adornos ni veladura alguna.

La torre está dotada de una impresionante estructura de columnas y vigas de perfiles metálicos ingleses que asombran a quien se olvida por un instante que fueron dimensionados para sostener el peso del agua acumulada en el tanque.

A un paso de Retiro, lugares extraños, viejas arquitecturas esperan aún ser rescatadas. Pensar sólo en Saldías, y en esa calle adoquinada que desde Salguero nos lleva a Retiro, no estoy hablando de pueblos perdidos en el llano bonaerense, ni de un alejado cordón obrero. ¿Cuánto tiempo deberá pasar para que esos lugares vuelvan a ser incorporados y vividos? Hermosos ejemplos de una arquitectura pensada desde un estudio de ingeniería. ■



Porteño

POR SERGIO KIERNAN

Debe haber algún nombre para esta tendencia, pero podemos llamarla Soho criollo. Después de todo, se impone en un barrio que se llamó La Antártida en tiempos de Borges —era el fin del mundo—, fue por décadas Palermo, después se agregó lo de Viejo y ahora se promueve como Soho. Si esta versión sureña tiene algo de parecido al barrio bohemión de Nueva York, es un cierto tipo de bar y restaurante, informal, de mozas con arito en la nariz y menús concentrados, elegidos, promovidos como *experiencias culinarias* y no simples comidas. El ambiente que rodea estas propuestas es, por elección y para limitar los tiempos e inversiones, bastante propenso al minimalismo. Mark's es uno de los ejemplares más estudiosamente planeados. Se

alza en la esquina de El Salvador y Armenia, en el alto local de lo que fue alguna vez una lavandería industrial y terminó en tapera. En enero, Marcos Mantecón —licenciado en marketing, joven y aficionado al negocio gastronómico y a la arquitectura— abrió lo que resultó una simplificación radical del lugar, una presentación mínima de su volumen interno, monocromático, peleado con las pretensiones, sorprendentemente cálido.

El edificio conserva su exterior de altas pilastras de ladrillo con una planta baja de mayor altura que el primer piso, entrada sobre la ocha y dos amplias vidrieras comerciales, una sobre cada calle. El esquema de fenestración se repite arriba en ventanas de madera aún con sus celosías, y el todo es rematado por una ancha moldura que le da carácter y cierre. Sobre El Sal-

- bibliotecas
- escritorios
- vajilleros
- barras de bar
- muebles de computación
- equipamientos para empresas
- trabajos sobre planos profesionales

MADERA NORUEGA & COMPANY

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.
Tel./Fax: 4855-7161
maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS

Librería
CONCENTRA

Esquina del Arquitecto

Montevideo 938 Tel.: 4814-2479
C1019ABT Buenos Aires

F.A.D.U. - Cdad. Universitaria
Tel./Fax: (54-11) 4788-9568
E-mail: libreria@concentra.com.ar
www.concentra.com.ar

LIBROS Y REVISTAS de ARQUITECTURA

Línea Europerfil
Cerradura Automática,
Manual y Cerrojo

- Las cerraduras y cerrojos de embutir de Alta Seguridad con Cilindro Computarizado se destacan por su fortaleza, precisión y larga duración.
- Las profundidades que poseen las llaves tienen centésimas de milímetros de precisión entre cada combinación, lo que se logra con una fabricación altamente especializada.
- La cantidad de combinaciones es enorme y ello permite crear sistemas de amaestros simples o complejos. Con buena aceptación en viviendas, comercios, hoteles, bancos, fábricas.

Los amaestros o jerarquizaciones no tienen recargo

COLCHONES ROLLER

Único sistema de dormir Ajustable en 4 grados de firmeza. Ergonómicamente diseñado para quienes necesitan un descanso superior, su estructura reforzada y sus placas de control le permiten graduar, en cada plaza, la firmeza de la unidad.

roller
THERA-PEDIC

le brinda su asesoramiento en
G. Araoz Alfaro 324, Tel. 4901-9876
y en Avda. Belgrano 2838,
4931-4564, Buenos Aires

CALIDAD Y SEGURIDAD
Cerraduras y cerrojos

ANDIF empresa fundada en 1950 con una visión progresista, apostó al desarrollo de productos de fabricación nacional. Posee una planta de 1200 m2, equipada con máquinas automatizadas apropiadas para satisfacer la demanda de sus productos. Todos sus productos están fabricados bajo estrictos controles de calidad total que acreditan su prestigio.

SU SEGURIDAD ES NUESTRO FUTURO

Consultas a: www.andif.com.ar
andif@sion.com.ar

METALURGICA MOYA
BUENOS AIRES - ARGENTINA

Empresa dedicada a la fabricación importación y exportación de herrajes y afines

Solicite catálogo
Tel (011) 4566-9106
email: moya@infovia.com.ar

La SCA y la FADU trabajarán en conjunto de ahora en más en el Museo de Arquitectura. El acervo de la facultad será materia de exhibiciones en las salas de la Torre de Agua.

El MARQ es el primer Museo de Arquitectura que se inauguró en nuestro país, y desde hace poco tiempo un nuevo convenio amplió su radio de acción. Esta vez, la Sociedad Central de Arquitectos y la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo se pusieron de acuerdo en trabajar en conjunto y tomarán este mágico lugar. El acervo de obras y trabajos de investigación que la facultad posee será expuesto en el MARQ desde el año que viene. La idea es ampliar los horizontes y llegar a un público más amplio del que normalmente concurre a eventos vinculados con arquitectura y la ciudad. El entender que la ciudad la hacemos todos es básico, y el MARQ es un polo de irradiación energía hacia la ciudad.

Sobra Libertad a la ciudad de Calles, y en el verde que rodea a la ciudad las delicias de la naturaleza. Y en el agua, por alguna vez, los tanques de agua para las locomotoras; y hoy es museo aparece en el centro de las miradas. Es un pueblo pequeño, austero y digno. El tiempo y el olvido la retaron de una protección contra los

fantasmas de una destrucción casi segura. Está implantada en un lugar único y tuvo el raro privilegio de subsistir sin uso y en estado de abandono durante años en una zona valiosa.

Nosotros, los arquitectos, por esas cuestiones de valorar la geometría y las formas simples, siempre hemos mi-



rado esta torre con simpatía. Al igual que el Obelisco y la Torre de los Ingleses, la del agua fue blanco de las más diversas fantasías. Un día, Julio Kesselman soñó en convertirla en museo (de arquitectura, claro), y logró transmitir el entusiasmo necesario para que

dos entidades se pusieran de acuerdo en una cosa: valorar aquel pequeño edificio y darle una nueva vida.

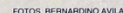
Finalmente se hizo un convenio entre el Organismo Nacional de Bienes del Estado y la SCA que estableció un original acuerdo por el cual el se cedía en préstamo a la Sociedad la pequeña torre. Los arquitectos asumieron el compromiso de poner en valor el edificio y generar las transformaciones necesarias para el funcionamiento del edificio en su nuevo uso. Se construyó un grupo sanitario y un núcleo de escaleras dispuesto como un volumen exento, y se adaptaron los entresijos para salas de exposiciones.

El MARQ cuenta hoy con 300 metros cuadrados de espacio cubierto para exposiciones y un parque que permite actividades al aire libre de 1500 metros de superficie.

La monumental obra construida por la red ferroviaria en nuestro país hace posible que pequeñas joyitas estén aún sin uso y en el olvido. La combinación entre una arquitectura netamente funcio-



EN LA TAPA, LA FACHADA
ROTUNDA Y SENCILLA DE
MARK'S, CUYO INTERIOR
MONOCROMO Y DESPOJADO
MUESTRA LA FOTO SUPERIOR.
A LA IZQUIERDA, EL LLAMATIVO
COLOR DE BARTOK. A LA
DERECHA, EL AMBIENTE CON
TECHO TRANSPARENTE Y
ENORMES VIDRIERAS, CON LOS
ASIENTOS MULTICOLORES DE
GRILLO ORTIZ. DIFERENCIAS
Y SIMILITUDES DE DOS
PROYECTOS NACIDOS CON
PRESUPUESTOS E INTENCIONES
DIFERENTES.



Elaborados o nacidos casi al azar, dos bares de Palermo Soho muestran una tendencia a la expresión mínima que ya está haciendo a su identidad. La gestación de una manera de ser y de mostrarse.

Debe haber algún nombre para esta sendencia, pero podemos llamarlo *Soho* en latín. Después de séculos en un barrio que se llamó La Antártida en tiempos de Borges —era el fin del mundo—, fue por décadas Palermo, después se agregó lo de Vayo y ahora se promueve como *Soho*. Si esta versión suena tiene algo de parecido al barrio bohemio de Nueva York, es un cierto tipo de bar y restaurante, informal, de mozas con acento en la nariz y mentes concentradas, elegidos, promovidos como *experiencias* culinarias y no simples comidas. El ambiente que rodea estas propuestas es, por elección y para limitar los tiempos e inversiones, bastante propenso al minimalismo. Mark's es uno de los ejemplares más estudiosamente planeados. Se

za en la esquina de El Salvador y Armenia, en el alto local de lo que fue alguna vez una lavandería industrial y terminó en tapera. En enero, Marcos Manteñón —licenciado en marketing, joven y aficionado al negocio gastronómico y a la arquitectura— abrió lo que resultó una simplificación radical del lugar, una presentación mínima de su volumen interno, monocrómico, peleado con las pretensiones, sorprendentemente cálido.

El edificio conserva su exterior de altas pilas de ladrillo con una planta baja de mayor altura que el primer piso, entrada sobre la achaya y dos amplias vidrieras comerciales, una de sobre cada calle. El esquema de fenestación se repite arriba en ventanas de madera aún con sus celosías, y el todo es rematado por una ancha moldura que le da carácter y cierre. Sobre El Sal-

vador, se abre un patio que le da luz al interior.

La luz es justamente una de las dos claves que se fijó Mantecón en el proyecto que le encargó al estudio EGJ, al que alaba como preocupada por cosas como ubicar la puerta del sol y ver qué texturas crea en el local. Así, a la luz que pasa por la puerta y las dos vidrieras se le suma la de dos amplios ventanales que funcionan como paredes hacia el patio. Uno, el que da al local, es fijo y acomoda una simple barra metálica con banquetas fijas. El otro es una puerta corredera que permite pasar del área de mostrador al patio y sentirse afuera.

El interior del local fue simplificado con premeditación. El cielo raro bajó para ocultar superficies, bovedillas y vigas. Las paredes crecieron para absorber columnas y detalles estructurales. Paredes y cielo raro son de un blanco apenas apaisado con algo de crema, haciendo un *pendant* agradable con el crema claro del piso de cemento blanco alisado y pigmentado. Es un pavimento que debe haber dado su toque: muestra un brillo, una gran y una pequeña mancha de destellos. Las paredes tienen una desnudez vocacional y sólo exhiben algún cucozo y algún sistema de audio, por supuesto también. Mostrador y patio muestran el mismo sistema, y el patio comparte el agradable tono *marroc* clarito del exterior, que funciona como un tercer tono de una paleta única.

Tanta sencillez permite y destaca algunos juegos, como la araña de vidrio que ilumina el mostrador o la diversidad de asientos: alrededor de mesas iguales se reúne alguna silla Thonet añeja, una Windsor, algunas poltronas de diversos Luises y varias butaquitas y silloncitos de va-

ya uno a saber. Un sofá marrón frente a una mesa ratona es lo primero que se encuentra al entrar. En otra esquina, la de Costa Rica, se alza frente a la plaza otro bar de ochava que está en los antipodas de Mark's y sin embargo comparte una cierta intención. Bartok ocupa una ochava de rojo rabioso y más parece una caja de vidrios que una construcción: sus dos grandes ventanas llegando al piso casi se comen

sus muros. El efecto se refuerza al entrar, porque la mitad del techo es en realidad transparente. Una manera sencilla de aprovechar la intensa luminosidad del entorno despejado, sin departamentos y con una plaza grande enfrente. El lugar era una boutique y los dueños, Luis María Herr y Augusto Vázquez, movilizaron a amigos artistas para lograr un *input* creativo. El pintor Andrés Lavqué su-

girió el rojo más rojo posible para el frente, y entre todos fueron logrando el interior actual. Que es otro ejemplo de despojamiento de liberado sin pérdida de calidez. El bar invita a remolonear entre sus muebles desparejos, varios creados por Grillo Ortiz, que exhibe pinturas en sus paredes y sienta huéspedes en butacas coloridas y cómodas. La barra, sencillísima, ocupa los antiguos probadores de la

boutique y un murito autoportante de cemento alisado esconde los baños. El depósito hay que adivinar dónde está, con la pista de que hay que subir.

Al contrario que Mark's, Bartok no demuestra mayor planeamiento y sus presupuestos deben haber resultado, digamos, dispares. Lo que no resta a que sean dos muestras de una tendencia que surgió sin libritos en un barrio tan lejano al Soho de allá. ■



bibliotecas
escritorios
vajilleros
barras de bar
muebles
de computación
equipamientos
para empresas
trabajos
sobre planos
profesionales



**MADERA NORUEGA
& COMPANY**

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA


Camargo 940 (1414) Cap. Fed.
Tel./Fax: 4855-7161
maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS



Librería
CONCENTRA
Esquina del Arquitecto
Montevideo 338, Tel.: 4814-2479
C1019ABT Buenos Aires
F.A.D.U. - Ciudad, Universitaria
Tel./Fax: (54-11) 47486-9568
E-mail: libreria@concentra.com.ar
www.concentra.com.ar

**LIBROS Y REVISTAS
de ARQUITECTURA**



CERRADURAS Y CERROJOS
COMPU-KEY
COMPUTARIZADOS

Línea Europerfil
Cerradura Automática,
Manual y Cerrojo

- Las cerraduras y cerrojos de embutir de Alta Seguridad con Cilindro Computarizado se destacan por su fortaleza, precisión y larga duración.
- Las profundidades que poseen las llaves tienen centenas de milímetros de precisión entre cada combinación, lo que se logra con una fabricación altamente especializada.
- La cantidad de combinaciones es enorme e ello permite crear sistemas de amatestras simples o complejos. Con buena aceptación en viviendas, comercios, hoteles, bancos, fábricas.

Los amatestras o jerarquizaciones no tienen recargo



COLCHONES ROLLER

Único sistema de dormir ajustable en 4 grados de firmeza. Equonomiento diseñado para quienes necesitan un descanso superior, su estructura reforzada y sus placas de control le permiten graduar, en cada plaza, la firmeza de la unidad.

roller®
THER-A-PEDIO

le brinda su asesoramiento en
G. Araoz Alfaro 324, Tel. 4301-9876
y en Avda. Belgrano 2838,
4331-4564, Buenos Aires

CALIDAD Y SEGURIDAD
Cerraduras y cerrojos



ANDIF empresa fundada en 1950 con una visión progresista, aposta al desarrollo de productos de fabricación nacional. Posee una planta de 1200 m², equipada con máquinas automatizadas apropiadas para satisfacer la demanda de sus productos. Todos sus productos están fabricados bajo estrictos controles de calidad total que acreditan su prestigio.

SU SEGURIDAD ES NUESTRO FUTURO

Consultas a: www.andif.com.ar
andif@ision.com.ar

**METALURGICA
MOYA**
BUENOS AIRES - ARGENTINA



Empresa dedicada
a la fabricación importación
y exportación de herrajes
y afiles

Solicite catálogo
Tel (011) 4566-9106
email: moya@infovia.com.ar

[illegible]



EN LA TAPA, LA FACHADA ROTUNDA Y SENCILLA DE MARK'S, CUYO INTERIOR MONOCROMO Y DESPOJADO MUESTRA LA FOTO SUPERIOR. A LA IZQUIERDA, EL LLAMATIVO COLOR DE BARTOK. A LA DERECHA, EL AMBIENTE CON TECHO TRANSPARENTE Y ENORMES VIDRIERAS, CON LOS ASIENTOS MULTICOLORES DE GRILLO ORTIZ. DIFERENCIAS Y SIMILITUDES DE DOS PROYECTOS NACIDOS CON PRESUPUESTOS E INTENCIONES DIFERENTES.



os mínimos

vador, se abre un patio que le da luz al interior.

La luz es justamente una de las dos claves que se fijó Mantecón en el proyecto que le encargó al estudio EGJ, al que alaba como preocupados por cosas como ubicar la puerta del sol y ver qué texturas crea en el local. Así, a la luz que pasa por la puerta y las dos vidrieras se le suma la de dos amplios ventanales que funcionan como paredes hacia el patio. Uno, el que da al local, es fijo y acomoda una simple barra metálica con banquetas fijas. El otro es una puerta corrediza que permite pasar del área de mostrador al patio y sentarse afuera.

El interior del local fue simplificado con premeditación. El cielo raso bajó para ocultar servicios, bovedillas y vigas. Las paredes crecieron para absorber columnas y detalles estructurales. Paredes y cielo raso son de un blanco apenas apagado con algo de crema, haciendo un *pendant* agradable con el crema claro del piso de cemento blanco alisado y pigmentado. Es un pavimento que debe haber dado su buen trabajo: muestra un brillo, una textura y una falta de roturas destacables. Las paredes tienen una desnudez vocacional y sólo exhiben algún cuarzo y algún sistema de audio, por supuesto blancos. Mostrador y patio muestran el mismo sistema, y el patio comparte el agradable tono *marroc* clarito del exterior, que funciona como un tercer tono de una paleta única.

Tanta sencillez permite y destaca algunos juegos, como la araña de vidrio que ilumina el mostrador o la diversidad de asientos: alrededor de mesas iguales se reúne alguna silla Thonet añeja, una Windsor, algunas poltronas de diversos Luises y varias butaquitas y silloncitos de va-

ya uno a saber. Un sofá marrón frente a una mesa ratona es lo primero que se encuentra al entrar.

En otra esquina, la de Costa Rica, se alza frente a la plaza otro bar de Mark's y sin embargo comparte una cierta intención. Bartok ocupa una ochava de rojo rabioso y más parece una caja de vidrios que una construcción: sus dos grandes ventanales llegando al piso casi se comen

sus muros. El efecto se refuerza al entrar, porque la mitad del techo es en realidad transparente. Una manera sencilla de aprovechar la intensa luminosidad del entorno despejado, sin departamentos y con una plaza grande enfrente.

El lugar era una boutique y los dueños, Luis María Herr y Augusto Vázquez, movilizaron a amigos artistas para lograr un *input* creativo. El pintor Andrés Lavaqué su-

Elaborados o nacidos casi al azar, dos bares de Palermo Soho muestran una tendencia a la expresión mínima que ya está haciendo a su identidad. La gestación de una manera de ser y de mostrarse.

girió el rojo más rojo posible para el frente, yentre todos fueron logrando el interior actual. Que es otro ejemplo de despojamiento liberado sin pérdida de calidez. El bar invita a remolonear entre sus muebles desparejos, varios creados por Grillo Ortiz, que exhibe pinturas en sus paredes y sienta huéspedes en butacas coloridas y cómodas. La barra, sencillísima, ocupa los antiguos probadores de la

boutique y un murito autoportante de cemento alisado esconde los baños. El depósito hay que adivinar dónde está, con la pista de que hay que subir.

Al contrario que Mark's, Bartok no demuestra mayor planeamiento y sus presupuestos deben haber resultado, digamos, dispares. Lo que no resta a que sean dos muestras de una tendencia que surgió sin libritos en un barrio tan lejano al Soho de allá. ■

domus[®]

multilaminados

Muebles MULTILAMINADOS **domus** están contruidos en madera de Paraíso, Fresno, Cerezo y Haya ofreciendo las mejores posibilidades de color e integración dentro del más alto nivel de calidad y diseño.

Diseños de vanguardia y rigurosa terminación artesanal son las principales características de la línea **domus**

Visite nuestro Show Room **domus** en Avda. Callao 76 Capital Federal (1022)
Tel. 4951-8572 fax. 4952-5193

Línea de amoblamiento multilaminado producido en la Argentina

UNICA LÍNEA DE AMOBLAMIENTO MULTILAMINADO

domus

CAL Y ARENA

Barragán en el MARQ

El Museo de Arquitectura exhibirá a partir del 6 de noviembre los dibujos del arquitecto Rolando Schere sobre la obra del mexicano Luis Barragán que ilustraron el libro *Paraísos: Luis Barragán*, del arquitecto argentino Juan Molina y Vedia. La muestra estará abierta hasta el 4 de diciembre en la torre de agua de Libertador 999, a la altura de Callao. Los horarios son de 14 a 20 los días de semana, y de 14 a 19 los fines de semana.

Animación en Palermo

Este martes se presenta en la Universidad de Palermo el libro *Arquitectura-nimación*, de Freddy Massad y Alicia Guerrero Yeste, que plantea los usos posibles de la animación en la disciplina. Es a las 13 en Mario Bravo 1050.

Golf para arquitectos

La empresa de materiales y productos eléctricos Cambre organiza el 28 de noviembre la cuarta edición de su Copa para arquitectos, como siempre en el Pacheco Golf Club. La Copa Cambre 2002, torneo Medal Play, se jugará con las siguientes categorías y premios: Mejor Gross, Copa Challenger Cambre 2002; caballeros 0-18, caballeros 19-36, damas 0-36, Mejor Approach damas y caballeros, y Long Drive damas y caballeros. La salida cañonazo será a las 13 en el Club, Boulogne Sur Mer 1430, General Pacheco. El cocktail y entrega de premios será a las 18.30. Para la inscripción gratuita hay que comunicarse con Claudia al 4755-5748 o escribir a claudia@cambre.com.ar



Ballena de cine

Juan Pablo Cambariere exhibirá las esculturas realizadas para la película *Bañerarios* en el Malba. El Museo presenta, a partir de noviembre, un ciclo de difusión de cine argentino de valor artístico que no tienen acceso a los circuitos comerciales, que se inaugura con la obra de Mariano Llinás. Cambariere creó piezas para algunas escenas de la película, las que formarán una muestra en el Malba.

Modernistas en TV

Canal (4) comienza el lunes 8 de noviembre un ciclo de ocho documentales sobre "La ruta del modernismo" en sus expresiones estéticas y arquitectónicas. Por supuesto, el ciclo tiene un especial énfasis en la experiencia catalana, además de perfiles de sus grandes autores y de sus orígenes centroeuropeos. Se emite los lunes a las 4, 9, 14, 18 y 23.30, con repetición el sábado a las 12.30 y el domingo a las 7 y a las 19.

Espacio de música

Un arquitecto y un musicoterapeuta crearon una original propuesta para un espacio sonoro. Es un parque casi onírico con ideas adaptables a plazas y espacios ya existentes.

Marcelo Ovadia y Gustavo Sanguinetti, arquitecto y musicoterapeuta, respectivamente, prepararon un proyecto francamente original: un parque dedicado a la música, con instrumentos de gran escala disponibles para los chicos y espacio generadores de sonidos peculiares. El proyecto es de máxima y bien puede tomar unas cuantas hectáreas, pero la belleza del asunto es que la idea puede ser adaptada a plazas y parques ya existentes, creando "rincones de música".

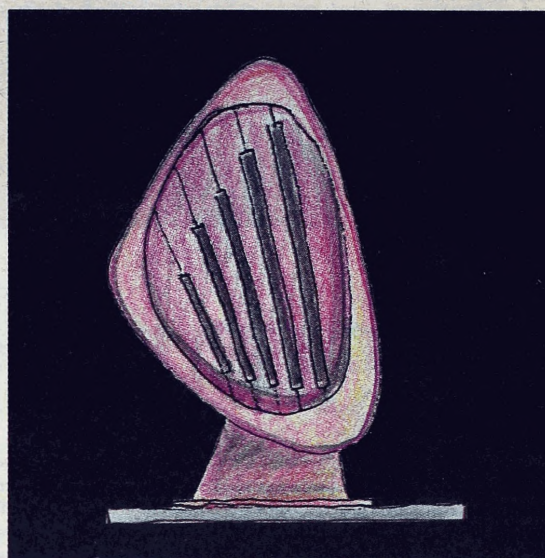
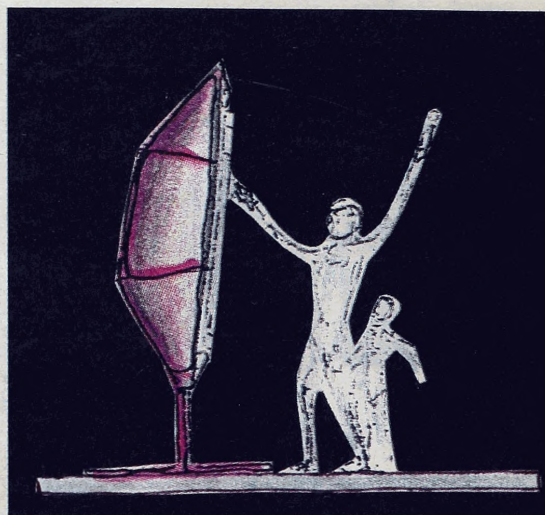
El parque musical disfruta de una poesía muy particular. Tiene un sendero de los susurros donde se escucharía, por medio de parlantes ocultos, ruidos de hojas secas o murmullos de lluvia. Este y otros senderos, que incluyen uno del silencio, conectan lugares que son eventos musicales. Están la tierra del trueno, el rincón del eco, el claro de los pájaros, el manantial, el parque de los instrumentos desconocidos, el paraje del viento.

Los efectos sonoros se logran por los sistemas ocultos de sonido o por los instrumentos disponibles para el público, como los xilófonos gigantes o los espacios para zapatear. También, y esto es realmente

onírico, hay instrumentos que se tocan solos, como el órgano de viento que traduce las brisas en sonidos, o la tierra de los truenos que tiene chapas horizontales que sueñan por dilatación o contracción, además de las verticales para que golpeen los chicos. Otros de los instrumentos diseñados por Sanguinetti son cordófonos y un curioso tambor amazónico basado en uno, pequeño y de madera, guardado en el museo etnográfico de México.

La propuesta del parque fue presentada en el concurso de diseño internacional alemán "In Between" en 1999, y ganó un premio como "espacio acústico". Los alemanes se quedaron especialmente impresionados por el titánico órgano eólico, pensado para lugares desolados, instalados tanto en tierra como en el mar.

La propuesta del parque es una manera de crear juegos musicales para los chicos, de modo que cultiven la experimentación sonora. Por eso, el énfasis que ponen los dos creadores en que su proyecto también se puede utilizar para espacios musicales en las plazas. Ovadia es uno de los ganadores del concurso de diseño en cobre, con una grife-



ría, es docente y tuvo a cargo las obras que generó el programa "Sorpresa y 1/2", como un microcine en Córdoba y albergues en otras provincias. Sanguinetti es director de coros, saxofonista y un experimentado musicoterapeuta especializado en chicos con discapacidad y trastornos en el desarrollo. ■

DISEÑOS DE UNO DE LOS XILOFONOS PARA EL PARQUE DE LA MÚSICA. EL DIBUJO DE ARRIBA DA LA ESCALA DE LOS INSTRUMENTOS. SU TÉCNICA BÁSICA YA FUE TESTEADA, IGUAL QUE LAS DE LOS CORDÓFONOS Y LOS ORGANOS EOLICOS.

MULTILED
Soluciones electrónicas para cada necesidad...

HORA TEMPERATURA

LETREROS PROGRAMABLES

INFORMACION

ORGANIZADORES DE ESPERA

TURNO	CAJA
19	13

Salta285 Cap Fed **4373-9500** multiled@sinectis.com.ar www.multiled.com.ar

Sistemas de Aislaciones Acústicas Construya

Ofrece una solución limpia, rápida, sencilla y fundamentalmente económica al difícil problema del aislamiento acústico

Castro 842 - Ciudad de Bs. As.
(54-11) 4931-3199
info@mundoseco.com.ar
www.mundoseco.com.ar

muscatello
HNOS S.R.L.

Cierrapuertas

Desarrollando alternativas para lograr una respuesta efectiva de seguridad, Establecimientos Metalúrgicos Muscatello Hnos. ha implementado una línea completa de cierre puertas de embutir para todo tipo de abertura, tanto por sus dimensiones o peso.

Con sistemas hidráulicos, mecánicos o pivotantes para puertas de hierro, madera, aluminio, cristal o de acrílico, nuestro departamento técnico proyecta y asiste técnicamente toda necesidad no satisfecha en el mercado.

Esperamos su consulta en
Monte 5694 (1440) Cap. Fed.
o al telefex (54-11) 4682-9470.

Comunicación es sinónimo de negocios...
Comuníquese !!

Arquitectura Publicitaria
Ferias y Exposiciones
Estrategias en Comunicación
Marketing y Publicidad

feriasyeventos@yahoo.com.ar
Telfax (011) 4983-7457 / 8176

FERIAS Y EVENTOS srl

AMOBILIARIO
De Daniel Dacosta

CALIDAD DIRECTA DE FABRICA

Dormitorios, comedores en roble y wengue standard y a medida juveniles - living

ATENCION Y ASESORAMIENTO PROFESIONAL
FABRICA Y VENTAS

Belgrano 2508 - Tel 4942-5022
Lunes a sábados abierto todo el día
Domingos 10 a 20 hs.

Palestina 539 (alt. Corrientes 4200)
Lunes a viernes de 7 a 12 hs. / 13 a 19 hs.
Sábados de 8 a 13 hs.